

Sentencja

- 1) *Odwołanie zostaje w części odrzucone, a w pozostałym zakresie oddalone.*
- 2) *Industria de Diseño Textil SA (Inditex) zostaje obciążona kosztami postępowania.*

⁽¹⁾ Dz.U. C 38 z 1.2.2016.

**Postanowienie Trybunału (dziewiąta izba) z dnia 10 listopada 2016 r. – Alain Laurent Brouillard/
Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej**

(Sprawa C-590/15 P) ⁽¹⁾

(Odwołanie — Artykuł 181 regulaminu postępowania przed Trybunałem — Zamówienia publiczne na usługi — Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w trybie negocjacji na zawarcie umów ramowych o tłumaczenie tekstów prawniczych — Wykluczenie zaproponowanego podwykonawcy — Kwalifikacje zawodowe — Wymóg pełnego wykształcenia prawniczego — Uznawanie dyplomów)

(2017/C 063/10)

Język postępowania: francuski

Strony

Wnoszący odwołanie: Alain Laurent Brouillard (przedstawiciel: P. Vande Castele, adwokat)

Druga strona postępowania: Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej (przedstawiciele: J. Inghelram i S. Chantre, pełnomocnicy)

Sentencja

- 1) *Odwołanie zostaje oddalone.*
- 2) *Alain Laurent Brouillard zostaje obciążony kosztami postępowania.*

⁽¹⁾ Dz.U. C 48 z 8.2.2016.

**Postanowienie Trybunału (ósma izba) z dnia 25 października 2016 r. – VSM Geneesmiddelen BV/
Komisja Europejska**

(Sprawa C-637/15 P) ⁽¹⁾

[Odwołanie — Artykuł 181 regulaminu postępowania Trybunału — Zdrowie publiczne — Ochrona konsumentów — Rozporządzenie (WE) nr 1924/2006 — Oświadczenia zdrowotne dotyczące żywności — Artykuł 13 ust. 3 — Wspólnotowy wykaz dopuszczalnych oświadczeń zdrowotnych dotyczących żywności — Substancje pochodzenia roślinnego — Oświadczenia nierozpatrzone — Skarga na bezczynność i skarga o stwierdzenie nieważności — Stanowisko Komisji — Angielski akt zaskarżalny]

(2017/C 063/11)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: VSM Geneesmiddelen BV (przedstawiciel: U. Grundmann, Rechtsanwalt)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciele: M. Wilderspin i S. Grünheid, pełnomocnicy)

Sentencja

1. Odwołanie zostaje oddalone.
2. Postępowanie w sprawie wniosku *European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs (EUCOPE)* o dopuszczenie do sprawy w charakterze interwenienta zostaje umorzone.
3. *VSM Geneesmiddelen BV* zostaje obciążona kosztami postępowania odwoławczego.
4. *VSM Geneesmiddelen BV* i *European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs (EUCOPE)* pokryją własne koszty związane z wnioskiem o dopuszczenie do sprawy w charakterze interwenienta złożonym przez *European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs (EUCOPE)*.

⁽¹⁾ Dz.U. C 48 z 08.02.2016.

Postanowienie Trybunału (szósta izba) z dnia 10 listopada 2016 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte – Włochy) – MB Srl przeciwko Società Metropolitana Acque Torino (SMAT) SpA

(Sprawa C-697/15) ⁽¹⁾

(Odesłanie prejudycjalne — Artykuł 99 regulaminu postępowania przed Trybunałem — Zamówienia publiczne — Dyrektywa 2004/18/WE — Dyrektywa 2014/24/UE — Udział w przetargu — Oferent, który nie wskazał w ofercie kosztów przedsiębiorstwa dotyczących bezpieczeństwa pracy — Obowiązek podania tej informacji wynikający z orzecznictwa — Wykluczenie z przetargu bez możliwości uzupełnienia tego braku)

(2017/C 063/12)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: MB Srl

Strona pozwana: Società Metropolitana Acque Torino (SMAT) SpA

Sentencja

Zasada równego traktowania i obowiązek przejrzystości, stosowane na mocy dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi, należy interpretować w ten sposób, że stoją one na przeszkodzie wykluczeniu oferenta z procedury udzielania zamówienia publicznego w następstwie nieprzebrzegania przez niego obowiązku wskazania osobno w ofercie kosztów przedsiębiorstwa dotyczących bezpieczeństwa pracy – którego nieprzebrzeganie powoduje wykluczenie z postępowania – niewynikającemu wyraźnie z dokumentacji przetargowej lub z uregulowań krajowych, lecz z wykładni tych uregulowań i z uzupełnienia luk w tej dokumentacji przez sąd krajowy orzekający w ostatniej instancji. Zasady równego traktowania i proporcjonalności również należy interpretować w ten sposób, że nie stoją one na przeszkodzie umożliwieniu takiemu oferentowi zaradzenia tej sytuacji i spełnienia wspomnianego obowiązku w terminie wyznaczonym przez instytucję zamawiającą.

⁽¹⁾ Dz.U. C 106 z 21.3.2016.